

## **ĐIỀU KHOẢN DỊCH VỤ TIỀN GỬI TIẾT KIỆM CÓ KỲ HẠN**

### **BẢNG PHƯƠNG TIỆN ĐIỆN TỬ**

#### **Điều 1. Giải thích từ ngữ**

1. Tiền gửi tiết kiệm: Là khoản tiền được người gửi tiền gửi tại tổ chức tín dụng theo nguyên tắc được hoàn trả đầy đủ tiền gốc, lãi theo thỏa thuận với tổ chức tín dụng.
2. Khách hàng/Người gửi tiền: Là người thực hiện giao dịch liên quan đến tiền gửi tiết kiệm.
3. Giao dịch tiền gửi tiết kiệm bằng phương tiện điện tử bao gồm: giao dịch nhận, gửi tiền gửi tiết kiệm; chi trả, rút tiền gửi tiết kiệm; sử dụng tiền gửi tiết kiệm làm tài sản bảo đảm.
4. Tiền gửi tiết kiệm không kỳ hạn: là tiền gửi tiết kiệm mà người gửi tiền có thể rút tiền không cần báo trước vào bất kỳ ngày làm việc nào của MSB
5. Tiền gửi tiết kiệm có kỳ hạn: Là tiền gửi tiết kiệm mà người gửi tiền chỉ có thể rút tiền sau một kỳ hạn gửi tiền nhất định, trừ trường hợp có thỏa thuận khác với MSB.
6. Kỳ hạn gửi tiền: Là khoảng thời gian kể từ ngày người gửi tiền bắt đầu gửi tiền vào MSB đến ngày MSB cam kết trả hết tiền gốc và lãi tiền gửi tiết kiệm.
7. OTP (One time password): Là mật khẩu sử dụng một lần và có hiệu lực trong một khoảng thời gian nhất định, thường được sử dụng như một yếu tố thứ 2 để xác thực người dùng truy cập do hệ thống khởi tạo mật khẩu của MSB tự động phát sinh ngẫu nhiên và gửi đến thiết bị di động của Khách hàng dưới dạng tin nhắn SMS hoặc giá trị hiển thị từ thiết bị bảo mật (Token/Soft Token). Thời gian hiệu lực OTP là 3 phút nếu dưới dạng tin nhắn SMS và 2 phút với giá trị hiển thị từ thiết bị bảo mật.
8. Soft Token: Là phần mềm cung cấp mã OTP được cài đặt trên thiết bị di động đã đăng ký với MSB và gắn duy nhất với tài khoản đăng nhập eBank. Mã OTP được sinh ngẫu nhiên theo thời gian, đồng bộ với hệ thống thanh toán trực tuyến của MSB. Khi thực hiện giao dịch thanh toán, MSB yêu cầu KH nhập mã OTP được sinh bởi Soft Token để hoàn thành giao dịch. Mỗi mã OTP có giá trị trong một khoảng thời gian nhất định.

9. Xác thực vân tay: Là hình thức đăng nhập/ xác thực giao dịch trên ứng dụng Mobile Banking bằng vân tay mà Khách hàng đăng ký với MSB và chính là vân tay Khách hàng đăng ký trên điện thoại (áp dụng cho Hệ điều hành Android và iOS).
10. Tên truy cập: Là mã định danh xác định, duy nhất giữa Ngân hàng với Khách hàng để truy cập, sử dụng Dịch vụ, phù hợp với quy định của Ngân hàng. Ngân hàng cấp mã định danh lần đầu theo yêu cầu của Khách hàng và Khách hàng có thể tự thay đổi tên truy cập của mình qua các kênh giao dịch điện tử nhưng không được trùng với tên truy cập của Khách hàng khác trên hệ thống (Trường hợp này hệ thống sẽ báo lỗi thông báo cho Khách hàng). Tên truy cập phải có độ dài tối thiểu 6 ký tự; không sử dụng toàn bộ ký tự trùng nhau hoặc liên tục theo thứ tự trong bảng chữ cái, chữ số.
11. Mật khẩu truy cập: Là mã số bí mật cá nhân để Khách hàng sử dụng khi đăng nhập kênh Internet Banking và Mobile Banking. Phần mềm ứng dụng phải xác thực người dùng khi truy cập và không có tính năng ghi nhớ mã khóa truy cập, mật khẩu truy cập phải có độ dài tối thiểu sáu ký tự, bao gồm các ký tự chữ và số, và ký tự đặc biệt (ngoại trừ ký tự, cụm từ đặc biệt sau '>', '<', ';', ' ', '&lt;', '&gt;'). Thời gian hiệu lực của mật khẩu truy cập tối đa 12 tháng. MSB thực hiện chặn khóa tài khoản nếu Khách hàng nhập sai mật khẩu truy cập liên tiếp 5 lần trên Internet Banking và Mobile Banking và chỉ mở khóa tài khoản khi khách hàng yêu cầu mở tại quầy giao dịch.
12. Mật mã giao dịch: Là mã số bí mật cá nhân gồm 6 ký tự số do Khách hàng đặt ra và đăng ký với Ngân hàng để xác thực giao dịch tài chính trên Mobile Banking, SMS Banking. Ngân hàng cấp mật mã giao dịch lần đầu đối với dịch vụ SMS hoặc Khách hàng tự tạo đối với Mobile Banking. Khách hàng có thể tự thay đổi mật mã giao dịch của mình qua các kênh giao dịch điện tử theo hướng dẫn cụ thể của từng kênh giao dịch.
13. MSB: là Ngân hàng Thương mại Cổ phần Hàng Hải Việt Nam.

## **Điều 2. Người gửi tiền**

1. Công dân Việt Nam từ đủ 18 tuổi trở lên có năng lực hành vi dân sự đầy đủ theo quy định của pháp luật Việt Nam.
2. Công dân Việt Nam từ đủ 15 tuổi đến chưa đủ 18 tuổi không bị mất hoặc hạn chế năng lực hành vi dân sự theo quy định pháp luật.

3. Công dân Việt Nam bị hạn chế năng lực hành vi dân sự hoặc mất năng lực hành vi dân sự theo quy định của pháp luật hoặc chưa đủ 15 tuổi thực hiện giao dịch tiền gửi tiết kiệm thông qua người đại diện theo pháp luật; Công dân Việt Nam có khó khăn trong nhận thức, làm chủ hành vi theo quy định của pháp luật thực hiện giao dịch tiền gửi tiết kiệm thông qua người giám hộ.
4. Công dân Việt Nam không nằm trong các danh sách cảnh báo về Phòng, chống rửa tiền áp dụng tại thời điểm Khách hàng gửi tiết kiệm tại MSB mà phần thông tin hướng dẫn cách thức ứng xử yêu cầu MSB không được thiết lập quan hệ và/hoặc cung cấp dịch vụ.

### **Điều 3. Lãi suất và phí**

1. Lãi suất tiền gửi tiết kiệm bằng phương tiện điện tử được áp dụng theo quy định của MSB và phù hợp với quy định của Pháp luật.
2. Lãi suất tiền gửi tiết kiệm bằng phương tiện điện tử được MSB niêm yết công khai trên website [www.msb.com.vn](http://www.msb.com.vn) và các điểm giao dịch của MSB.
3. Trường hợp Khách hàng rút trước hạn toàn bộ tiền gửi tiết kiệm: MSB áp dụng lãi suất tối đa bằng mức lãi suất tiền gửi không kỳ hạn thấp nhất của MSB theo từng đồng tiền; mức lãi suất tiền gửi không kỳ hạn này là thấp nhất tại thời điểm Khách hàng rút tiền gửi trước hạn, trừ khi pháp luật có quy định khác.
4. Trường hợp Khách hàng rút trước hạn một phần tiền gửi tiết kiệm: MSB áp dụng lãi suất tối đa bằng mức lãi suất tiền gửi không kỳ hạn thấp nhất của MSB theo từng đồng tiền đối với phần tiền gửi rút trước hạn; mức lãi suất tiền gửi không kỳ hạn này là thấp nhất tại thời điểm Khách hàng rút tiền gửi trước hạn, trừ khi pháp luật có quy định khác.<sup>1</sup> Đối với phần tiền gửi tiết kiệm còn lại, MSB áp dụng mức lãi suất đang áp dụng đối với khoản tiền gửi mà khách hàng rút trước hạn một phần
5. Trong trường hợp có thay đổi về lãi suất quy định khoản 2, khoản 3 và khoản 4 Điều này, MSB sẽ thông báo trước tối thiểu 03 ngày làm việc tính đến thời điểm dự tính thay đổi cho Khách hàng qua website [www.msb.com.vn](http://www.msb.com.vn) và các điểm giao dịch của MSB.
6. Các loại phí và mức phí liên quan đến tiền gửi tiết kiệm có kỳ hạn bằng phương tiện điện tử (nếu có) áp dụng theo Biểu phí dịch vụ của MSB trong từng thời kỳ và được công khai tại website [www.msb.com.vn](http://www.msb.com.vn) và các điểm giao dịch của MSB.

#### **Điều 4. Phương pháp tính lãi**

1. Lãi suất tính lãi: được tính theo tỷ lệ %/năm trên cơ sở một năm là 365 ngày.
2. Thời hạn tính lãi được xác định từ ngày nhận tiền gửi đến hết ngày liền kề trước ngày thanh toán hết khoản tiền gửi (tính ngày đầu, bỏ ngày cuối của thời hạn tính lãi) và thời điểm xác định số dư để tính lãi là cuối mỗi ngày trong thời hạn tính lãi.
3. Số dư thực tế: Là số dư cuối ngày tính lãi của số dư tiền gửi thực tế mà MSB còn phải trả cho Người gửi tiền.
4. Số ngày duy trì số dư thực tế: Là số ngày mà số dư thực tế cuối mỗi ngày không thay đổi.
5. Công thức tính lãi:
  - Số tiền lãi của một ngày được tính toán như sau:

$$\text{Số tiền lãi ngày} = \frac{\text{Số dư thực tế} \times \text{Lãi suất tính lãi}}{365}$$

Số tiền lãi của kỳ tính lãi bằng (=) tổng số tiền lãi ngày của toàn bộ các ngày trong kỳ tính lãi.

- Đối với các khoản tiền gửi có thời gian duy trì số dư thực tế nhiều hơn một (01) ngày trong kỳ tính lãi, được sử dụng công thức rút gọn sau để tính lãi:

$$\text{Số tiền lãi} = \frac{\sum (\text{Số dư thực tế} \times \text{số ngày duy trì số dư thực tế} \times \text{Lãi suất tính lãi})}{365}$$

6. Phương thức trả lãi tiền gửi tiết kiệm có kỳ hạn bao gồm: Trả lãi ngay khi gửi tiền (lãi trả trước), trả lãi khi gốc đến hạn (lãi trả sau), trả lãi định kỳ (hằng tháng, hằng quý) hoặc kỳ hạn khác theo thỏa thuận giữa MSB và Khách hàng.

#### **Điều 5. Phạm vi sử dụng tiền gửi tiết kiệm có kỳ hạn bằng phương tiện điện tử**

1. Khách hàng được quyền sử dụng tiền gửi tiết kiệm có kỳ hạn bằng phương tiện điện tử để thực hiện các giao dịch trong phạm vi sau:
  - Thanh toán tiền vay của chính Khách hàng tại MSB.
  - Gửi tiền gửi tiết kiệm vào Thẻ tiết kiệm đã cấp theo quy định của MSB trong từng thời kỳ.
  - Được chi trả vào tài khoản thanh toán của chính Khách hàng phù hợp với quy

định của pháp luật.

- Bán ngoại tệ cho MSB hoặc các Tổ chức tín dụng khác được phép hoạt động ngoại hối khi tất toán tiền gửi tiết kiệm ngoại tệ có kỳ hạn phù hợp với quy định của pháp luật về ngoại hối.
  - Khách hàng có thể sử dụng tiền gửi tiết kiệm có kỳ hạn làm tài sản bảo đảm tại các Đơn vị kinh doanh của MSB hoặc tại các Tổ chức tín dụng khác theo quy định hiện hành của MSB về sử dụng tiền gửi tiết kiệm làm tài sản bảo đảm hoặc quy định của các Tổ chức tín dụng khác.
2. Khách hàng không được sử dụng tiền gửi tiết kiệm có kỳ hạn bằng phương tiện điện tử để phát hành séc và thực hiện các giao dịch thanh toán.
  3. Không phát hành Thẻ tiết kiệm nhưng Khách hàng được quyền yêu cầu xác nhận số dư tại quầy giao dịch. Khi Khách hàng có nhu cầu xác nhận số dư, MSB sẽ thực hiện cung cấp thông tin cho khách hàng tham chiếu theo quy trình cung cấp, xác nhận thông tin tài khoản cho khách hàng hoặc bên thứ ba có thẩm quyền quy định của MSB.

#### **Điều 6. Đặc điểm của tài khoản tiền gửi tiết kiệm có kỳ hạn bằng phương tiện điện tử**

1. Mở tài khoản Tiền gửi tiết kiệm có kỳ hạn bằng phương tiện điện tử

Khách hàng sử dụng tên truy cập, mật khẩu truy cập vào dịch vụ Internet banking hoặc Mobile Banking của Khách hàng đã đăng ký tại MSB để mở Tài khoản tiền gửi tiết kiệm có kỳ hạn bằng phương tiện điện tử. Khách hàng chỉ được mở và thực hiện các giao dịch trên Tài khoản tiền gửi tiết kiệm bằng phương tiện điện tử theo quy định tại Bản điều khoản dịch vụ này trong Thời gian giao dịch.

Khách hàng được sử dụng dịch vụ gửi tiền tiết kiệm bằng phương tiện điện tử khi đã ký Đơn đăng ký các dịch vụ Ngân hàng điện tử/Giấy đề nghị kiêm Hợp đồng mở, sử dụng tài khoản và đăng ký dịch vụ/Các văn bản khác tương đương theo quy định của MSB từng thời kỳ. Trước khi sử dụng dịch vụ tiền gửi tiết kiệm có kỳ hạn bằng phương tiện điện tử, Khách hàng có trách nhiệm đọc và đồng ý với Điều khoản dịch vụ tiền gửi tiết kiệm có kỳ hạn bằng phương tiện điện tử của MSB.

2. Đóng/Tất toán tài khoản Tiền gửi tiết kiệm có kỳ hạn bằng phương tiện điện tử
  - a) Đóng tài khoản tiền gửi tiết kiệm có kỳ hạn bằng phương tiện điện tử theo yêu cầu của Khách hàng:

Bằng việc xác nhận đồng ý với các điều khoản của bản Điều khoản dịch vụ này, Khách hàng đã đồng ý ủy quyền cho MSB đóng tài khoản tiền gửi tiết kiệm có kỳ hạn bằng phương tiện điện tử khi Khách hàng tắt toán tài khoản tiền gửi tiết kiệm thông qua dịch vụ Internet Banking của MSB. Toàn bộ số tiền trên tài khoản tiền gửi tiết kiệm có kỳ hạn bằng phương tiện điện tử sẽ được chuyển vào tài khoản tiền gửi thanh toán của Khách hàng mở tại MSB.

- b) Đóng tài khoản tiền gửi tiết kiệm có kỳ hạn bằng phương tiện điện tử theo quy định của MSB

MSB được đóng Tài khoản tiết kiệm có kỳ hạn bằng phương tiện điện tử khi:

- Khách hàng vi phạm cam kết, thỏa thuận sử dụng dịch vụ Tiết kiệm bằng phương tiện điện tử với MSB;
- Khi Khách hàng thuộc đối tượng nằm trong các Danh sách được áp dụng để từ chối hợp tác, cung cấp dịch vụ, thực hiện giao dịch theo quy định về phòng, chống rửa tiền của MSB và quy định của Pháp luật;
- Các trường hợp khác theo quy định của Pháp luật.

Toàn bộ số tiền gốc và lãi sẽ được chuyển vào tài khoản thanh toán của Khách hàng.

### 3. Chuyển kỳ hạn mới khi đến hạn

- a) Đối với tiền gốc:

- Đối với các sản phẩm tự động đáo hạn thì vào ngày đáo hạn, hệ thống sẽ tự động chuyển kỳ hạn mới cho khoản tiền gửi đó:
- Kỳ hạn tái tục bằng (=) kỳ hạn cũ của khoản tiền gửi.
- Lãi suất tái tục bằng (=) lãi suất quy định của MSB tại thời điểm chuyển kỳ hạn đối với từng loại sản phẩm.
- Số tiền tái tục bằng (=) Vốn gốc ban đầu cộng (+) lãi Khách hàng được hưởng hoặc chỉ bằng vốn gốc ban đầu tùy theo việc khách hàng lựa chọn phương thức trả lãi.

- b) Đối với tiền lãi:

- Các phương thức trả lãi bao gồm: Lãi nhập gốc, lãi không nhập gốc.
- Đối với phương thức lãi nhập gốc: Vào ngày đáo hạn, hệ thống sẽ tự động nhập lãi vào gốc (chỉ áp dụng đối với trường hợp Khách hàng chọn phương thức tự động chuyển kỳ hạn).

- Đối với phương thức lãi không nhập gốc: Vào ngày đến hạn, hệ thống sẽ tự động thanh toán tiền lãi vào tài khoản thanh toán do Khách hàng chỉ định.
4. Thời gian xử lý giao dịch nhận tiền gửi tiết kiệm bằng phương tiện điện tử
- Các giao dịch được thực hiện trong khoản thời gian từ 6h00 đến 17h00 các ngày từ thứ 2 đến thứ 6 sẽ được xử lý ngay.
  - Các giao dịch thực hiện sau 17h00 các ngày từ thứ 2 đến thứ 6 hoặc giao dịch vào ngày nghỉ/ngày lễ sẽ được ghi nhận và xử lý vào phiên làm việc tiếp theo (Ghi nhận lệnh chờ giao dịch mà chưa hạch toán ghi nợ tài khoản thanh toán).
5. Chi trả tiền gửi tiết kiệm bằng phương tiện điện tử
- Các giao dịch chi trả (rút/tắt toán) tiền gửi tiết kiệm trên phương tiện điện tử được thực hiện ngay khi có yêu cầu của Khách hàng. Trường hợp Khách hàng yêu cầu rút tiền vào ngày nghỉ, ngày lễ theo quy định của MSB, MSB áp dụng lãi suất rút tiền gửi tiết kiệm trước hạn theo quy định tại Khoản 3 và Khoản 4, Điều 3 của bản Điều khoản dịch vụ này.

#### **Điều 7. Xác nhận và tra cứu thông tin tiền gửi tiết kiệm bằng phương tiện điện tử**

1. Khách hàng có thể xác nhận thông tin số dư tiền gửi tiết kiệm có kỳ hạn bằng phương tiện điện tử tại tất cả các điểm giao dịch của MSB.
2. MSB xác nhận thông tin số dư tiền gửi tiết kiệm có kỳ hạn bằng phương tiện điện tử của Khách hàng trong các trường hợp sau:
  - a) Theo yêu cầu của Khách hàng;
  - b) Nhận được văn bản đề nghị của các Tổ chức tín dụng khác (phải có xác nhận của Khách hàng);
  - c) Các trường hợp khác theo quy định của pháp luật và của MSB.
3. Khách hàng có thể tra cứu thông tin tiền gửi tiết kiệm có kỳ hạn bằng phương tiện điện tử trên Internet Banking và/hoặc Mobile Banking của MSB.

#### **Điều 8. Phong toả tiền gửi tiết kiệm có kỳ hạn bằng phương tiện điện tử**

1. MSB được quyền thực hiện phong toả tiền gửi tiết kiệm có kỳ hạn bằng phương tiện điện tử khi xảy ra một trong các trường hợp sau:
  - a) Khi có yêu cầu của Khách hàng;
  - b) Khi có yêu cầu bằng văn bản của cơ quan có thẩm quyền theo quy định của pháp luật;
  - c) MSB phát hiện thấy có nhầm lẫn, sai sót khi ghi Có nhầm vào tài khoản tiền gửi tiết

- kiệm có kỳ hạn của Khách hàng (số tiền bị phong tỏa không vượt quá số tiền bị nhầm lẫn, sai sót);
- d) MSB phát hiện có dấu hiệu gian lận, vi phạm pháp luật liên quan đến tiền gửi tiết kiệm có kỳ hạn của Khách hàng;
  - e) Khi có văn bản của các Tổ chức tín dụng khác (có xác nhận của Khách hàng) cung cấp dịch vụ cho Khách hàng đề nghị phải phong tỏa tiền gửi tiết kiệm có kỳ hạn của Khách hàng;
  - f) Khi tiền gửi tiết kiệm có kỳ hạn được sử dụng làm tài sản bảo đảm cho các giao dịch giữa Khách hàng và MSB/các Tổ chức tín dụng khác;
  - g) Các trường hợp khác theo quy định của pháp luật và của MSB.
2. MSB thực hiện giải tỏa tiền gửi tiết kiệm bằng phương tiện điện tử khi:
- a) Khách hàng đề nghị giải tỏa đối với trường hợp quy định tại Điểm a Khoản 1 Điều này;
  - b) Kết thúc thời hạn phong tỏa đối với các trường hợp phong tỏa có thời hạn được nêu tại Khoản 1 Điều này;
  - c) Người có thẩm quyền theo quy định của pháp luật hoặc của MSB ra quyết định hoặc yêu cầu chấm dứt việc phong tỏa;
  - d) Tiền gửi tiết kiệm có kỳ hạn được xác minh không có gian lận hoặc vi phạm pháp luật;
  - e) MSB hoặc các Tổ chức tín dụng khác (có xác nhận của Khách hàng) yêu cầu thực hiện trích tiền gửi tiết kiệm để xử lý thu hồi nợ của Khách hàng;
  - f) Các trường hợp khác theo quy định của pháp luật và của MSB.

### **Điều 9. Quyền của Khách hàng**

1. Được thanh toán đầy đủ tiền gốc và lãi tiền gửi tiết kiệm có kỳ hạn bằng phương tiện điện tử theo thỏa thuận với MSB.
2. Được thực hiện các giao dịch liên quan đến tiền gửi tiết kiệm có kỳ hạn bằng phương tiện điện tử theo quy định của pháp luật và của MSB.
3. Các quyền khác theo quy định của pháp luật.

### **Điều 10. Trách nhiệm của Khách hàng**

1. Thực hiện đúng các thỏa thuận đã cam kết với MSB và theo quy định pháp luật.
2. Chịu trách nhiệm về tính chính xác, chân thực và hợp pháp của những thông tin cung cấp cho MSB khi thực hiện các giao dịch liên quan đến tiền gửi tiết kiệm có kỳ hạn.



3. Bảo mật thông tin Truy cập vào hệ thống Internet Banking và Mobile Banking của MSB, bảo mật mọi thông tin liên quan đến các giao dịch và sản phẩm, dịch vụ do MSB cung cấp. Khách hàng cam kết chỉ sử dụng thông tin cho mục đích thực hiện quyền và nghĩa vụ theo quy định tại bản Điều khoản dịch vụ và Thỏa thuận khác (nếu có) giữa Khách hàng và MSB.
4. Thực hiện đúng và đầy đủ các yêu cầu và thỏa thuận với MSB trong quá trình thực hiện các giao dịch liên quan đến tiền gửi tiết kiệm có kỳ hạn.
5. Bằng bản Điều khoản dịch vụ này, Khách hàng chấp thuận miễn trừ mọi trách nhiệm và/hoặc nghĩa vụ của MSB liên quan (nếu có) đến thiệt hại của Khách hàng phát sinh do lỗi của Khách hàng, dù là vô ý hay cố ý, phối hợp với hoặc tạo điều kiện cho, dù là trực tiếp hay gián tiếp, bất kỳ nhân viên nào của MSB thực hiện các thủ tục giao dịch tiền gửi tiết kiệm có kỳ hạn không phù hợp với quy định bản Điều khoản dịch vụ này, quy định pháp luật và quy định của MSB từng thời kỳ.
6. Các nghĩa vụ khác theo quy định của pháp luật và quy định tại bản Điều khoản dịch vụ tiền gửi tiết kiệm có kỳ hạn bằng phương tiện điện tử này.

#### **Điều 11. Quyền của MSB**

1. Được quyền từ chối việc nhận, chi trả hoặc các giao dịch hợp pháp khác liên quan đến tiền gửi tiết kiệm có kỳ hạn nếu Khách hàng không thực hiện theo đúng các thỏa thuận với MSB và quy định của pháp luật.
2. Được quyền thu phí (nếu có) theo quy định tại bản Điều khoản dịch vụ này khi Khách hàng thực hiện các giao dịch liên quan đến tiền gửi tiết kiệm có kỳ hạn bằng phương tiện điện tử.
3. Bằng bản Điều khoản dịch vụ này, được Khách hàng chấp thuận miễn trừ mọi trách nhiệm và/hoặc nghĩa vụ của MSB liên quan (nếu có) đến thiệt hại của Khách hàng phát sinh do lỗi của Khách hàng, dù là vô ý hay cố ý, phối hợp với hoặc tạo điều kiện cho, dù là trực tiếp hay gián tiếp, bất kỳ nhân viên nào của MSB thực hiện các thủ tục giao dịch tiền gửi tiết kiệm có kỳ hạn không phù hợp với quy định bản Điều khoản dịch vụ này, quy định pháp luật và quy định của MSB từng thời kỳ.
4. Các quyền khác theo quy định của pháp luật và bản Điều khoản dịch vụ này.

#### **Điều 12. Trách nhiệm của MSB**

1. Nhận tiền gửi tiết kiệm vào các ngày làm việc và giờ giao dịch theo đúng quy định của

MSB.

2. Thanh toán tiền gốc, lãi tiền gửi tiết kiệm đúng hạn và đầy đủ khi Khách hàng đáp ứng các điều kiện và thực hiện đầy đủ trình tự, thủ tục theo quy định tại bản Điều khoản dịch vụ này.
3. Trước khi thực hiện giao dịch tiền gửi tiết kiệm, MSB sẽ cung cấp đầy đủ thông tin cho Khách hàng về phương pháp tính lãi và mức lãi suất tính lãi theo quy định hiện hành.
4. Các nghĩa vụ khác theo quy định của pháp luật và bản Điều khoản dịch vụ này.

### **Điều 13. Bảo mật thông tin**

1. Mỗi bên có trách nhiệm bảo mật mọi thông tin liên quan đến các giao dịch và sản phẩm, dịch vụ do MSB cung cấp cho Khách hàng. Mỗi bên cam kết chỉ sử dụng thông tin cho mục đích thực hiện quyền và nghĩa vụ theo quy định tại Đơn đăng ký dịch vụ Ngân hàng điện tử/Giấy đề nghị kiêm Hợp đồng mở, sử dụng tài khoản và đăng ký dịch vụ/Các văn bản khác tương đương theo quy định của MSB từng thời kỳ; bản Điều khoản dịch vụ này và thỏa thuận khác (nếu có) giữa Khách hàng và MSB.
2. Thông tin Khách hàng sẽ không được tiết lộ cho bất kỳ cá nhân, tổ chức nào khác theo quy định tại Khoản 1 Điều này, trừ trường hợp:
  - a) Khi có văn bản chấp thuận của Khách hàng;
  - b) MSB buộc phải tiết lộ thông tin theo quy định pháp luật, theo yêu cầu của Cơ quan nhà nước có thẩm quyền;
  - c) Theo quyết định của MSB trong các trường hợp cần thiết cung cấp cho bên thứ ba (như Trung tâm thông tin tín dụng – CIC; luật sư; bên bảo đảm; nhà thầu; bên cung cấp dịch vụ; các công ty là người có liên quan của MSB theo quy định của pháp luật và các cơ quan, tổ chức, cá nhân khác) để phục vụ hoạt động mua bán nợ, xử lý nợ, kiểm toán, tư vấn, thông tin tín dụng và/hoặc phục vụ việc MSB thúc đẩy bán, cải tiến và mở rộng phạm vi cung ứng cho Khách hàng các sản phẩm, dịch vụ của MSB và người có liên quan của MSB. Khách hàng đã hiểu rõ và thừa nhận rằng việc cung cấp thông tin cho bên thứ ba trong các trường hợp nêu trên được thực hiện hoàn toàn vì lợi ích của Khách hàng, đồng thời Khách hàng chấp thuận miễn trừ cho MSB khỏi mọi trách nhiệm liên quan đến các tranh chấp phát sinh trực tiếp hoặc gián tiếp từ việc cung cấp thông tin nêu trên (nếu có);
  - d) Các trường hợp khác theo quy định của Pháp luật.

### **Điều 14. Điều khoản tuân thủ pháp luật**

Trong quá trình thực hiện quyền và nghĩa vụ theo quy định tại bản Điều khoản điều kiện này; Đơn đăng ký dịch vụ Ngân hàng điện tử/Giấy đề nghị kiêm hợp đồng mở, sử dụng tài khoản và đăng ký dịch vụ/Các văn bản khác tương đương theo quy định của MSB từng thời kỳ; các văn bản khác và thỏa thuận khác (nếu có) giữa Khách hàng và

MSB, mỗi bên (bao gồm cán bộ, nhân viên, đại lý, nhà thầu, người có liên quan v.v... của mỗi bên) cam kết luôn tuân thủ pháp luật, bao gồm cả Luật Phòng, chống tham nhũng (như không đưa/nhận hối lộ, tham ô, tham nhũng), pháp luật về bảo vệ môi trường; chịu toàn bộ trách nhiệm trước Pháp luật và bồi thường thiệt hại cho các bên liên quan (nếu có) khi vi phạm cam kết này.

## **Điều 15. Điều khoản hiệu lực**

1. Bản Điều khoản dịch vụ tiền gửi tiết kiệm có kỳ hạn trực tuyến này được điều chỉnh bởi pháp luật Việt Nam. Trong trường hợp có tranh chấp xảy ra, hai Bên sẽ cùng nhau giải quyết trên tinh thần thương lượng hợp tác để cùng nhau tìm ra hướng giải quyết có lợi cho cả hai Bên. Nếu không thể thương lượng và giải quyết tranh chấp được trong thời hạn ba mươi (30) ngày kể từ ngày phát sinh tranh chấp thì một trong các bên có quyền đưa tranh chấp ra giải quyết bằng phương thức trọng tài tại Trung tâm Trọng tài Quốc tế Việt Nam (VIAC) bên cạnh Phòng Thương mại và Công nghiệp Việt Nam theo Quy tắc tổ tụng trọng tài của Trung tâm này với:
  - a) số lượng trọng tài viên là ba (03).
  - b) địa điểm trọng tài là thành phố Hà Nội, Việt Nam.
  - c) ngôn ngữ trọng tài là tiếng Việt.
  - d) Bên thua kiện có nghĩa vụ thanh toán các khoản phí, lệ phí liên quan đến thủ tục tố tụng, bao gồm cả chi phí thuê luật sư (nếu có) mà Bên kia phải bỏ ra để giải quyết vụ kiện.
2. Bản Điều khoản dịch vụ tiền gửi tiết kiệm có kỳ hạn bằng phương tiện điện tử này là một bộ phận gắn liền, không tách rời với Thẻ tiết kiệm mà MSB đã cấp cho Khách hàng (bằng phương tiện điện tử); Đơn đăng ký sử dụng dịch vụ Ngân hàng điện tử/Giấy đề nghị kiêm hợp đồng mở, sử dụng tài khoản và đăng ký dịch vụ/Các văn bản khác tương đương theo quy định của MSB từng thời kỳ) và có giá trị như một hợp đồng ràng buộc quyền, nghĩa vụ và trách nhiệm giữa MSB và Khách hàng.

Khách hàng cam kết đã đọc hiểu và đồng ý bản Điều khoản dịch vụ tiền gửi tiết kiệm có kỳ hạn bằng phương tiện điện tử này.